

Proyecto de la Usina Hidroeléctrica de Rincón de Bonete

De los alternadores movidos por las aguas del Río Negro, saldrá la energía que ha de transformar nuestras campiñas.

EL MUNDO ES SU HOGAR



CANADA
E. UNIDOS
MÉJICO
CUBA
BRASIL
ARGENTINA
ESCOCIA
BÉLGICA
INGLATERRA
P. DE GALES
FRANCIA
ESPAÑA

Hoy puede Vd. Comunicarse de viva voz con casi todo el planeta, sin abandonar la R. O. del Uruguay, gracias al esfuerzo combinado de la ciencia y la industria, y con sólo discar en su teléfono el ——

N.o 20 - Larga Distancia

COMPAÑIA TELEFONICA DE MONTEVIDEO



Órgano semi oficial de la Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado - Director: Saturnino Correa

Año I	Montevideo (R. O. U.) Octubre de 1934	N.° 2

SUMARIO

La Epopeya de la Mina

Ante las muestras de minerales presentada por la UTE., en la Exposición de Arquitectura, parte de las cuales provienen de antiguas minas explotadas por los españoles del tiempo colonial.

Sobre el cielo oscuro de la noche, que se alza desde el Este, un resplandor incierto se vislumbra tras la ondulación rocosa que oculta al horizonte. Un extraño rumor llega al viajero, que por la senda trabajosamente avanza, y el espacio se puebla de visiones arrancadas a edades que se fueron.

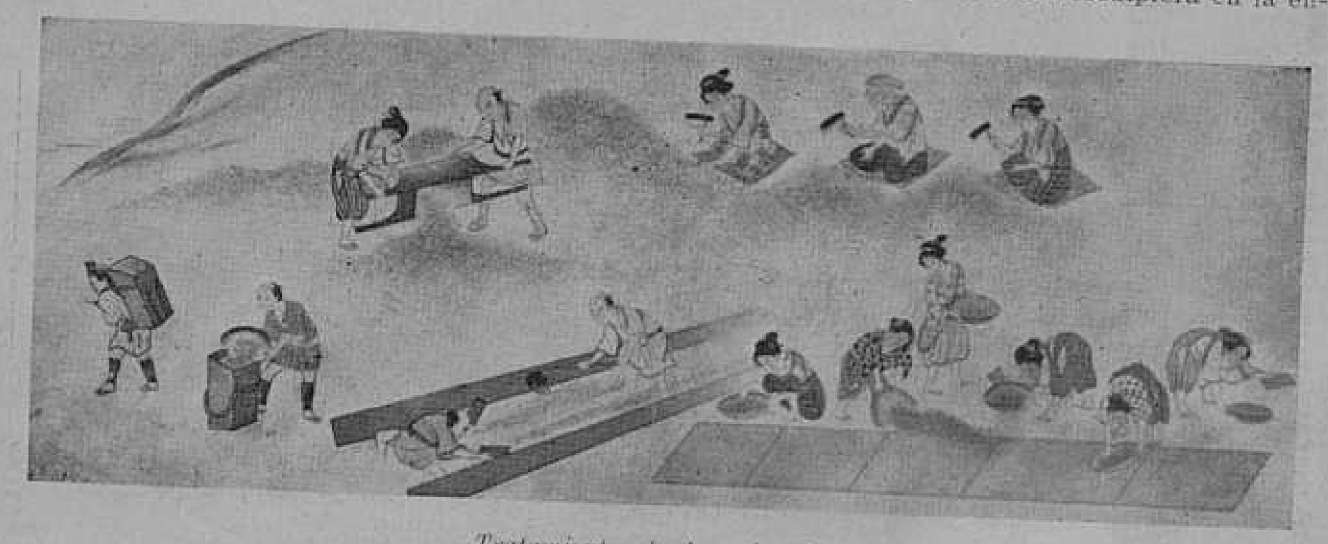
En el valle que la loma oculta, hombres audaces de una raza de titanes, trabajan como gnomos, esculpiendo en el seno del terruño una lección sublime de energía. Helos allí laborando a la luz de las antorchas; el pico o el marrón en la nervuda mano, y a su alcance, descansando en el desmonte, el pesado arcabuz y la fiel hoja toledana hablan del indio que a veces en el monte acecha, esperando caer sobre el intruso que el secreto de sus rocas ha violado. Y en la boca rojiza de los hornos, las siluetas de otrora se agitan laboriosas, y los chorros ígneos de metal fundido van dejando en la tierra preparada, lengüetas luminosas que se van oscureciendo lentamente.

Con madera de sus barcos construídas, las bombas primitivas, el agua de los pozos y túneles extraen, y el quejido de la noria se entremezcla al golpeteo incesante de metal y roca, y al suave murmullo de las aguas que, encausadas en canales de madera, hasta el próximo arroyo se deslizan.

Una larga hilera de carretas de ruedas rechinantes y macizas, flanqueada por escolta de yelmos y corazas relucientes, enfila la quebrada llevándose el metal.

Ha caído le nocue en la región serrana, y sólo hacia el Poniente, a espaldas del viajero, una franja de estratos viste de fuego y oro el horizonte. Y al cerrarse la noche, la visión se esfuma.

La noche de los años ha caído también sobre el relieve que el Ibero esculpiera en la en-



Tratamiento de la calcopirita



Antiguo tratamiento de minerales en el Japón

traña de la roca y sus hijos vivientes, olvidada la lección pretérita, aún dudan de que aquello haya existido.

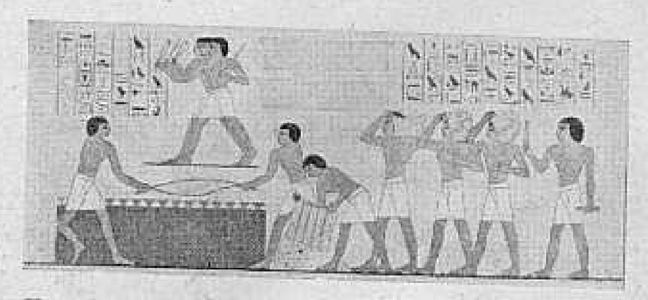
Tramonta ya el viajero el lomo de la sierra y al mirar hacia abajo, ve en tinieblas sumida la hondonada, más no se arredra y con algunas ramas improvisa un fanal, a cuya luz cambiante, desbrozando el camino trabajosamente, comienza el descenso.

La alimaña se agita ante el fulgor insólito. Parada en una piedra una lechuza parece que se burla del viajero. Se aleja hacia la noche, rampante comadreja enseñando los dientes en sonrisa sardónica, y allá abajo, en la vertiente, un chajá orgulloso lanza al aire sonora carcajada. No por eso se inmuta el viajero vidente, quizá lleve en sus venas la sangre de un viking y como aquél, avanza sin temor en su ruta; que el fuego se ha extendido a la maleza y es el mismo terruño quien le guía. Continúa en su búsqueda a través de la noche, y ya al otro margen del valle, el fuego se extingue cuando el sol aún escondido tiñe de rosa la gasa de los cirrus en lo alto.

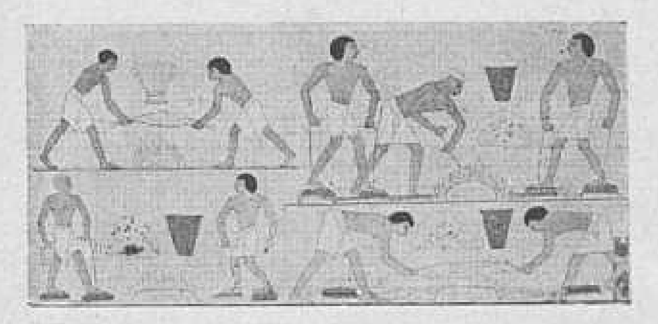
El viajero se vuelve y al mirar nuevamente en derredor, en la suave penumbra que precede al alba, ve sombras que se agitan en el valle y el ambiente se llena de rumores. Hombres de hoy y hombres del mañana se yerguen al conjuro de aquel hombre que supo descifrar el mensaje del antiguo Ibero.

Por la garganta que antaño seguían las carretas, ahora entran dos cintas de carril bruñido y las líneas de trolley y de energía que mueven la pujante maquinaria, y al final de la vía, los vagones reciben la pesada carga que vuelca en ellos un elevador.

Se escucha por doquier el recio tableteo de las perforadoras, y cuando cesa, sólo el jadeo del compresor potente apaga el suave zumbido de los motores. Por las bocas de la mina suben y bajan los montacargas, y allá en el seno de la montaña trabajan febrilmente los operarios. Las galerías, como cajas naturales



Fundición de piezas de oro en el Egipto. (Notas tomadas de la Historia del Arte Egipcio)



Preparación del oro en el Egipto. — Colocación del crisol, fusión y colada del oro

de resonancia, multiplican el ruido de otras perforadoras y muy cerca del sitio donde trabajan, la máquina de inyección de cemento está pronta a cegar la vía de agua traicionera. Bajo la hilera de blancas lamparillas que puntean el techo de las galerías, un tren de vagonetas se aleja trepidante hacia la boca, mientras en un desvío, el ojo ciclópeo de una mula eléctrica, aguarda con su tren vacío a que le toque el turno de tomar la vía.

Allá arriba ya nimba el sol el borde de la sierra, y al primer rayo de luz que hacia el valle se cuela, las rastreras alimañas nocturnas huyen, agazapándose en sus cuevas.

Inunda el sol de luz el valle, sin que por eso la visión se borre, y máquinas y obreros continúan tañendo la ruda y disonante sinfonía del trabajo fecundo, pues se ha hecho carne la visión sublime que la mente de un hombre concibiera, en tanto que se labra en el suelo de la patria un nuevo ejemplo de perseverancia.



Primitivo procedimiento mecánico de la clasificación del mineral aurífero empleado en Hungría

Como se Captan las Llamadas Molestas

Cuando un suscriptor telefónico es objeto de llamadas anónimas molestas, debe solicitar en la Gerencia de Teléfonos, la vigilancia de su línea por medio de un captor.

Una vez que dicho captor ha sido colectado a la línea molestada, el abonado recibe telefónicamente, desde la central las siguientes instrucciones:

Cuando el abonado es molestado con una llamada anónima, no debe colgar su microteléfono, sino, que debe quedarse escuchando hasta que se le conteste desde la Central, poniendo entonces en conocimiento del personal la molestia sufrida. Mientras tanto el abonado debe quedarse todavía escuchando hasta que individualizado el número del aparato que ha causado la molestia, el personal de la Central le hable nuevamente, avisándole que ya puede colgar su microteléfono.

Contrariamente a lo que se ha publicado en algunos diarios, es necesario que los abonados sepan que cuando no se les ha colocado en su línea un selector captor, no deben dejar descolgado su microteléfono, pues en estos casos, sólo se consigue originar disturbios en la central, sin beneficio y sin que tampoco se pueda individualizar al abonado de la llamada molesta.

Debido al complicado, aunque seguro proceso de captación, la Gerencia de Teléfonos, sólo atiende los pedidos para individualizar llamantes molestos, cuando se traten de asuntos realmente graves e incómodos.

Sobre las ventajas a obtener del aprovechamiento hidroeléctrico del Río Negro.

LO QUE LA USINA HIDRAULICA DEL RIO NEGRO ES CAPAZ DE DARNOS Y LO QUE LA TERMICA DE MONTEVIDEO NO NOS PUEDE DE NINGUNA MANERA DAR.

(De El Ideal, Febrero 19 de 1932)

a) Admitiendo que el costo de la unidad de energía, el K. W. H. en Montevideo, fuera de un centésimo para ambas Usinas, es decir la hidráulica del Río Negro, y la térmica actual de Montevideo, (en realidad el estudio arrojó un valor de 20 % inferior para la primera de las mencionadas usinas) el centésimo de la del Río Negro, sería de pesos uruguayos, en cambio que el de la térmica sería de pesos "oro", de donde se deduce que valiendo en la actualidad el peso uruguayo 45 centésimos de dóllar, el precio de la energía hidroeléctrica sería de 4 ½ milésimos contra 10 milésimos en la térmica, diferencia bastante apreciable sobre todo en lo que se relaciona con su aplicación a industrias de productos destinados a la exportación, alcanzando así un valor que por lo reducido, puede compararse tan sólo a los de Noruega, que son los más bajos del mundo.

b) La construcción de la Usina del Río Negro, importa dar un mayor rendimiento a las tierras que se van a inundar, es decir, que una extensión de más de 200.000 mil hectáreas recibirían más del 6 % de interés sobre el capital que representan, sobre el cual los propietarios actualmente no perciben ni el 3 %; incluyendo con el mismo rendimiento tierras de valor inferior para producir, tales como arenales, padregales y bañados que abundan en aquella zona.

c) la construcción de la Usina del Río Negro incluye una red de caminos de acceso en la región circunvecina, además de un trozo de línea férrea de 15 kilómetros de extensión, los que servirán a un pueblo también a construirse dentro del presupuesto de la obra, pueblo que tendrá cabida para más de mil pobladores y constituirá el plantel de una gran ciudad industrial, así como un paraje carretero entre ambas márgenes del río, lo que equivale a un puente que hará igualmente accesible los be-





Cómo son las viviendas de Rincón de Bonete en la actualidad.





Otros ranchos de Rincón de Bonete que demuestran la pobreza del lugar. — Campamento de Ingenieros.

neficios locales de la Usina a los departamentos de Durazno y Tacuarembó.

Dará trabajo a más de mil obreros y profesionales, invirtiéndose durante cuatro años unos 8 millones de pesos en salarios y jornales, es decir, en promedio unos dos millones de pesos en una región central del país hasta hoy aislada de centros comerciales y donde la tierra desvalorizada permitirá por la creación de ese foco de futuras actividades e industrias una enorme capitalización.

d) Prepara la utilización total del Río Negro, lo que significa el primer paso o los cimientos de otras usinas hidroeléctricas capaces de generar otros mil quinientos millones de K. W. H. de energía por un capital total relativamente muy inferior y por consiguiente un costo por K. W. H. transmitido también muy inferior, probablemente debajo de 5 milésimos de peso uruguayo.

a) La navegación del Río Negro en toda su extensión desde Rincón del Bonete hasta la boca en el Uruguay y desde Rincón del Bonete hasta más arriba de los pasos de Pereyra del Río Negro y de la Laguna del Tacuarembó, será posible en todo tiempo, efectuándose los transportes a una décima parte del costo de las buenas carreteras que se construyen actualmente, lo que significa acercar todos los yacimientos de mineral de hierro y manganeso y otros hoy sin valor, al puerto marítimo de Fray Bentos, distancia virtualmente pequeña que permitirá su inmediata explotación, aparte del ahorro en transporte de los productos ganaderos y agrícolas de una zona excepcionalmente rica del centro del país destinados a la exportación que tendrán una economía equivalente en mediana a 200 kilómetros de recorrido en ferrocarril, es decir, unos 7.00 pesos por tonelada.



Uno de los vecinos de Rincón de Bonete.

f) 100.000 hectáreas serán libradas de

las inundaciones que frecuentemente castigan a los ribereños del Río Negro aguas abajo del Rincón del Bonete; en cambio un perímetro de agua permanente de 3.000 kilómetros será creado, lo cual reducirá enormemente el efecto de las sequías, mucho más perjudiciales aún que las inundaciones; y si asociamos a esto la facilidad que para el riego mecánico ofrecerá el tener energía en ese perímetro a menos de un centésimo el K. W. H., con lo que se podrá dar a cualquier campo situado a menos de 30 metros de altura sobre el nivel de las aguas, 3000 m.3 por hectárea y por año por menos de siete pesos por año por hectárea, importará habilitar 150.000 hectáreas en el centro de la República para destinarse a la ganadería o agricultura intensiva, con lo cual será posible obtener en ese valle del Río Negro más carne que la producción total actual del país.



Un viejo paisano, de los que se esfuerzan para obtener lucro y provecho de los pedregales de Rincón de Bonete. Es de los que espera una mejor era para aquella pobre y alejada zona del país.

g) La obra del Río Negro ha sido estudiada exclusivamente en base al suministro de energía a Montevideo, es decir, el centro de consumo más distante o sea en las condiciones más desventajosas por su largo transporte, comparada con la central térmica de Montevideo, pero si se consideran las posibilidades de desarrollo industrial que puede tomar cualquier otra región del país, su situación, solo bajo la faz suministro de energía, le da una supremacía indiscutible sobre la central de Montevideo, pues no solo resultan inferiores las distancias de transporte de energía desde que está situada en el centro gravimétrico del país, sino que tiene a su favor el crear a lo largo del río dos elementos valiosísimos para toda industria e indispensables para muchas de ellas, que son el agua dulce y la vía barata de transporte. Se concibe así que puedan instalarse en las costas del Río Negro industrias que puedan funcionar con nergía a 5 milésimos de peso uruguayo, precio imposible de obtener en Montevideo.

h) La Usina del Río Negro podrá suministrar energía fuera de pico a precios que cobran solamente los costos de transmisión particularmente en años lluviosos, lo que permitirá su acumulación y empleo para calefacción o industrias electroquímicas y electro - metalúrgicas, lo que es imposible obtener con la energía de fuente térmica, puesto que cada K. W. H. dentro o fuera del pico necesita siempre consumir medio kilogramo de combustible, lo que cuesta en la actualidad más de un centésimo uruguayo.

Las circunstancias apuntadas anteriormente, es decir, la posibilidad de suministrar energía fuera de pico a precios sumamente reducidos permitirá la electrificación rural, trayendo aparejado un enorme fomento de la cultura de la tierra y explotaciones agropecuarias.

Es extensísimo el campo de aplicación de

la electricidad en la agricultura, sobre todo donde habilidad o fuerza son indispensables, como son en general todas las tareas agrícolas. Al pequeño agricultor no puede bastarle su solo esfuerzo para atender a todas las tareas de su establecimiento; fuera de los eléctricos, no existen motores de pequeño poder (inferior a 3 HP) portátiles y baratos que sean de fácil y seguro manejo. Es bien por esa causa que el pequeño agricultor con muy poco capital y con mucha corriente eléctrica a mano, se multiplica realizando un sinnúmero de tareas en el momento propicio para la usina, del día o de la noche, sin la intervención de más operarios que él solo, disponiendo como cooperadores de una serie de pequeños motores con los que puede moler maíz, cebada, limpiar y trillar cereales, cortar forraje, bombar agua, separar crema, fabricar manteca, hielo, aserrar madera, etc. Todo lo cual no lo ofrece la energía térmica, puesto que habrá siempre que agregar al costo anterior de la transmisión el medio kilo de combustible a adquirir en el extranjero, a pesos oro, lo cual resulta no solamente más elevado sino que, además, varía continuamente, agregando una incertidumbre más a las múltiples que ya lleva en sí misma la explotación agrícola.

Para terminar y a fin de contestar de inmediato a la pregunta que se formulará el lector después de leído lo anterior, afirmaré que esa Usina del Río Negro no nos costará más que lo que pagaremos al extranjero por el solo concepto de combustibles. En efecto, si se necesitan 400 gramos de combustible para cada K. W. H. y admitimos un precio de $ 12 la tonelada (actualmente cuesta $ 17), para la producción de 400 millones de K. W. H., energía que será necesaria poco después de terminada la obra, eso equivaldrá a pagar por combustibles 2 millones de pesos anuales, es decir, prácticamente lo mismo que el interés del capital a invertirse en la usina hidroeléctrica estimado con su aumento — por razones adversas al cambio actual — en 36 millones de pesos, al 6 % anual; pero mientras aquelos 2 millones irán íntegros al extranjero, de estos últimos solamente una tercera parte emigrará; el resto quedará como aumento de riqueza en el país, lo que tiene que satisfacer al espíritu más conservador y que únicamente aprecie en la obra del Río Negro la utilidad comercial como usina de producción de energía, dando por sin valor **"todo lo que ella es capaz de darnos y que la térmica no nos puede de ninguna manera dar".**

Más aún: aquella usina del Río Negro será capaz, sin aumento de un centésimo en el capital, de producir hasta 600 millones de K. W. H. (un aumento de 50 %), mientras la usina térmica exigirá un sustancial aumento de capital para poder alcanzar esa producción.

V. B. SOUDRIERS.

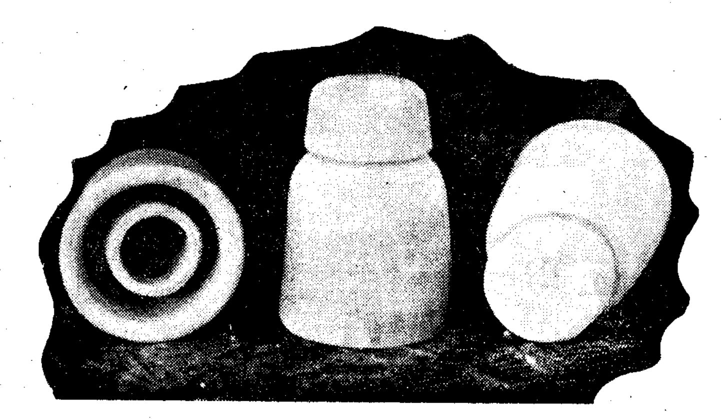


Las grandes fábricas de acero de Rusia de creación reciente, gracias a la energía suministrada por la hidroeléctrica del Dpnieper.

El esfuerzo para bastarnos así mismo. – Pueden fabricarse con materias primas nacionales los materiales eléctricos de porcelana.

Es de hacer resaltar en esta nota el encomiable esfuerzo que en superación constante constante realiza el organismo estatual para llenar por sí sus propias necesidades.

Ni las finanzas, ni un mayor lucro, conducen a tales realizaciones, sino que se procura un mejor servicio o como en este caso, salvar la dificultad para obtener las divisas necesarias para el pago de los aisladores y demás elementos de porcelana, que siempre se adquirieron al extranjero.



Los tres primeros aisladores obtenidos por vía de ensayo

Hay dentro de nuestro territorio las materias primas necesarias. Arcillas plásticas en las proximidades de Melo, kaolin en Isla Mala, cuarzo y feldespato en cualquier punto. Fué suficiente una orientación respecto del lugar de los yacimientos para que los elementos de ensayo se obtuvieran.

Utilizando los hornos de c'mentación de los Talleres Generales se estudiaron los grados de fusión, la duración del cocimiento, etc., llegándose a la obtención de una porcela dura que ensayada a los esfuerzos mecánicos, y probada su resistencia ohmíca resultó apta para los fines especificados.

Resuelto el primer problema o sea la obtención de la porcelana se entró a solucionar otro problema no menos importante, la fabricación estandarizada.

Fué preciso gran tesón, horas de insomnio, trabajo constante y fe en el éxito. El Jefe de los Talleres Generales, señor Francisco Bonilla, copartícipe en la idea, fué el brazo ejecutor, el realizador de los principios de esta nueva industria. Fuera de su labor diaria que inicia antes de las 7 y termina más allá de las 18 horas y en los sábados de tarde y domingos todo el día, en poco más de dos meses llegó a la solución completa de los procedimientos a seguir para la producción.

Los ensayos han terminado. Entramos a la plena labor.

Un viejo horno incinerador de basuras fué modificado. Se construyó en su interior una recámara, se aplicaron cuatro quemadores de petróleo y se le adicionó una cámara calentada a electricidad para realizar el secado y producir lo que en términos técnicos se denomina el bizcocho.

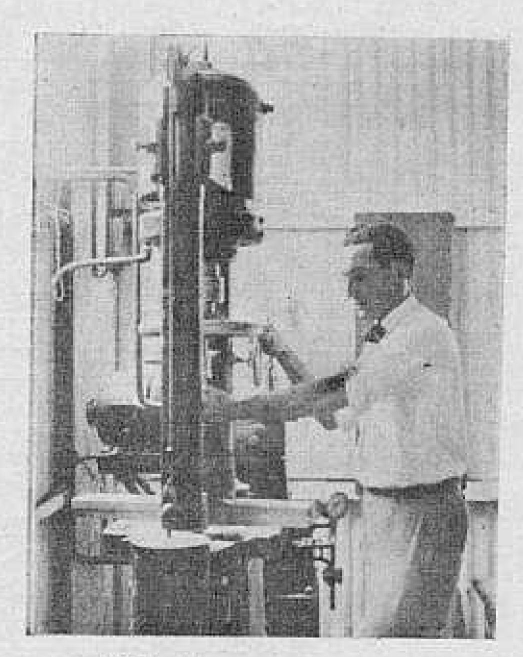
Un viejo galpón próximo al horno, y que fué en otra época cocina para los peones, se reformó ligeramente y se le dotó de bateas, cernidores, estantes para almacenamiento y secado y se instaló una prensa hidráulica usada. Esta es la fábrica, una fábrica en miniatura, pero tal vez el primer paso en firme para dar desenvolvimiento a una gran industria, la de la porcelana, cuyas materias primas totalmente se encuentran

a pocos centímetros de la superficie de nuestro suelo.

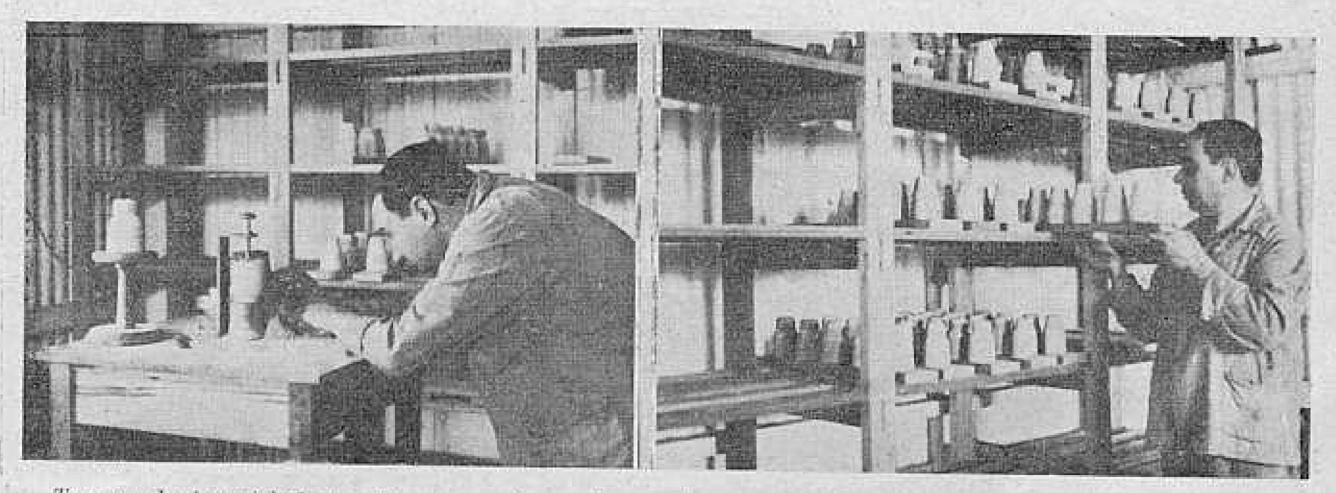
Es de hacer notar, que en el ejercicio 1930 1931, se importaron 270 mil kilogramos de aisladores, pitones, pipetas, arandelas y otros artículos de porcelana para electricidad cuyo aforo aduanero fué de cerca de cuarenta mil pesos. Con la baja de nuestro peso esa suma puede calcularse que se elevaría a cien mil pesos, dinero que quedará en el país, invertido en pago de jornales en su totalidad.

Por otra parte, puede ser este primer paso en esta nueva industria el principio de una gran era fabril. Los capitales particulares, es indudable que buscarán colocación en esta iniciativa que será fructífera para todos. Es suficiente tener en cuenta los datos estadísticos correspondientes al año 1930-31, según los cuales entre baños, bidets, lavatorios, cisternas y azulejos se importaron mil doscientas cincuenta toneladas, cuyo importe al cambio de hoy, llega al millón de pesos.

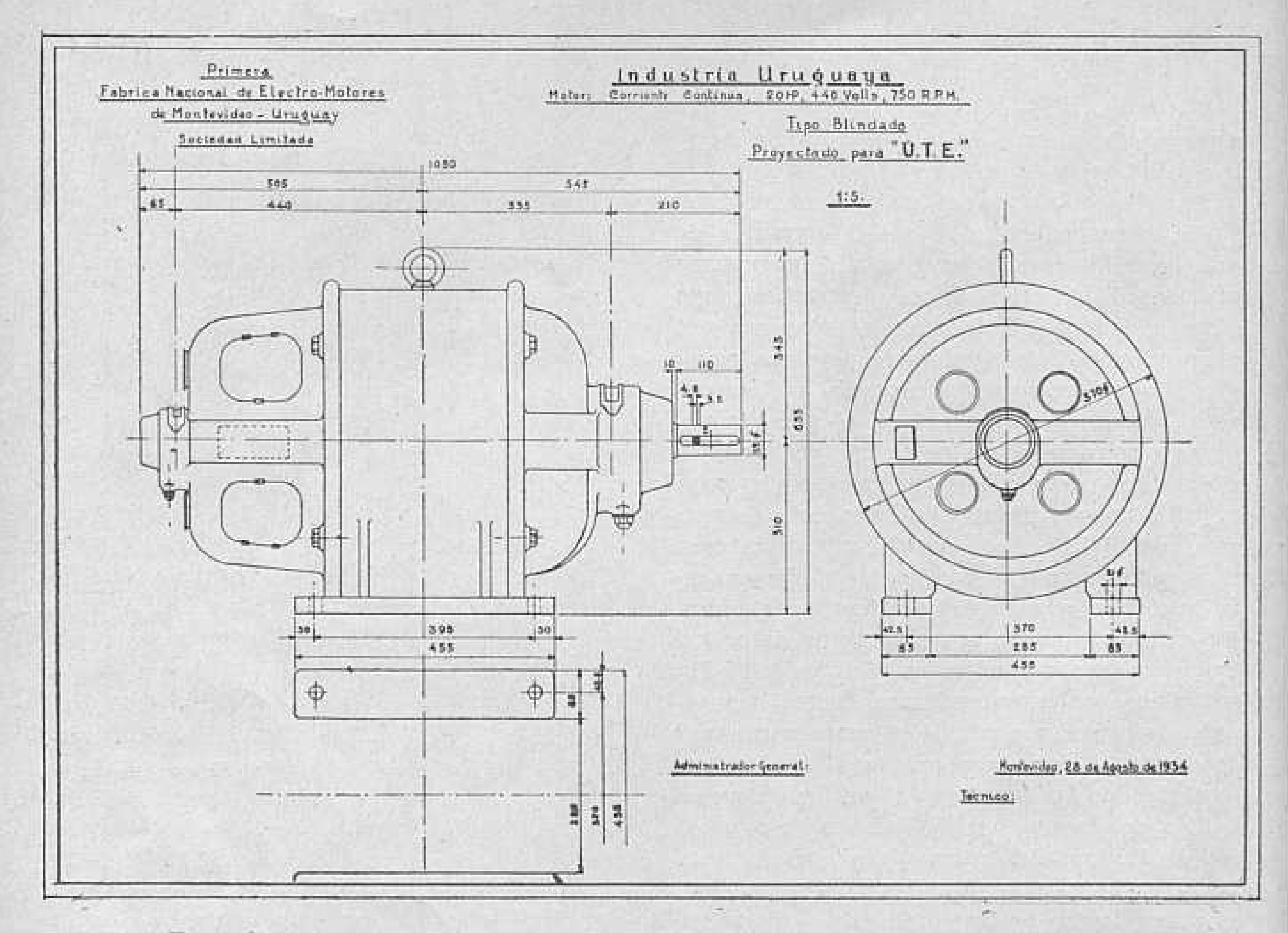
Si a esos renglones de barraca se agregan los de bazar, tales como platos, tazas, fuentes, etc., la suma se duplicaría. Quiere decir que hay dentro de los límites del país sobrado campo de colocación de estos artículos que ha de inducir a algunos industriales y capitalistas a la explotación de esta industria.



La prensa hidráulica que a gran presión conforma los aisladores en moldes de confección especial



Torneando los aisladores una vez conformados en la prensa hidráulica. — Almacenándolos antes de proceder a la formación del bizcocho.



Este plano corresponde al motor de 20 HP., corriente continua, 440 volts, excitado por derivación, tipo blindado, de 750 revoluciones p. m. adquirido por la U. T. E. (Exp. N.º 27862 del 14|8|34)

El desenvolvimiento de los servicios de la UTE en los 20 años que lleva de existencia.

La ley de 20 de octubre de 1912 confirió a la Administración General de las Usinas Eléctricas del Estado el monopolio de provisión a terceros de energía eléctrica para el alumbrado, fuerza motriz, tracción y demás aplicaciones en todas las ciudades y pueblos del país. A 21 años de la fecha de la sanción de la referida ley los servicios eléctricos de toda la República puede decirse que están en manos del Estado, faltando tan sólo para llegar a la totalidad, la nacionalización de los servicios que se prestan en Rivera, Melo, Castillos y Lascano. — Excluímos la ciudad de Carmelo por cuanto en estos momentos la Administración de las Usinas inicia los trabajos para provisión de los servicios eléctricos mediante una línea de alta tensión que partirá de la localidad de Nueva Palmira. Fundamentalmente, pues la provisión del legislador ha sido cumplida y la acción industrial de este organismo del Estado llega a todos los ámbitos de la República, abarcando ella no tan sólo las ciudades de destacada capacidad económica, sino las villas, pueblos, agrupaciones de casas y focos industriales que no habrían podido gozar de estos servicios si ellos no estuvieran en manos del Estado, pues la industria privada nunca hubiera llegado hasta ellos en mérito a los escasos rendimientos que produeen y a las pérdidas que se determinan en la mayoría de los casos; la misión del Estado es otra y así lo ha entendido el Directorio de las Usinas proveyendo de servicios a localidades de muy relativa importancia a fin de propulsar su desarrollo, intensificar sus industrias, humanizar los medios de trabajo, acrecentar sus rendimientos y brindar un factor de confort que haga más visible esos medios precarios de recursos.

Para demostrar el crecimiento asombroso experimentado por los servicios de la Administración de la U. T. E., en el breve plazo de 20 años de existencia, período de tiempo insignificante en la vida de los pueblos, vamos a detallar el proceso seguido por ese desenvolvimiento para llegar, como casi se ha llegado, a la electrificación del país. —En el años 1912 la UTE contaba únicamente con los servicios de Montevideo y Colonia. — Posteriormente se han ido inaugurando las siguientes Usinas: en el año 1913 se llevan los servicios a La Paz y Las Piedras, en 1916 a Punta del Este, en 1917 a Canelones, Tacuarembó, San Carlos y Maldonado, en 1918 a Mercedes, en 1919 a Paysandú, en 1920 a Pando, en 1922 a San José y Treinta y Tres, en 1923 a Minas, en 1924 a Rosario, Nueva Helvecia, Juan Lacaze, La Paz, Colonia Suiza, Santa Lucía, Dolores y Artigas, en 1925 a Sarandí, en 1926 a Santa Isabel, Florida y Nueva Palmira, en 1928 a Salto y Sarandí del Yí, en 1929 a Rocha, Nico Pérez, Aiguá, Pan de Azúcar, Cardona y Olimar, en 1930 a Batlle y Ordóñez, Solís y Bella Unión, en 1931 a Vergara, Young, Carmen y Cerro Chato, en 1932 a José Pedro Varela, San Gregorio, Río Branco, Progreso, Joanicó, 25 de Agosto, Rodríguez, Ituzaingó, Colonia de Alienados, en 1933 a Toledo, Suárez, Sauce, Santa Rosa, San Bautista, San Ramón, Tala, Chamizo, Bolivar, Fray Marcos, Casupá, Totoral del Sauce y Fraile Muerto. — Se han instalado las líneas de alta tensión Central y Centenario, que unen la ciudad de Montevideo con San José y Florida y líneas de alta tensión entre Durazno y Trinidad, Entre Rosario, Juan Lacaze, La Paz y Colonia Suiza, Paysandú, Esperanza y Porvenir, Maldonado, San Carlos y Punta del Este. — Actualmente se construye las líneas de alta tensión que proveerán los servicios de Carmelo, desde Nueva Palmira, y se ha dispuesto la construcción de las líneas que unirán Bella Unión con Tomás Gomensoro (Artigas), Aiguá con la Mariscala (Lavalleja), Rosario y Joa-

quín Suárez y se proveerá de servicios a Florencio Sánchez y Empalme Olmos.

Se ha dispuesto los estudios correspondientes para proveer de servicios a las siguientes localidades: Corrales y Tranqueras (Rivera), Berrondo, Isla Mala y Cardal (Florida), Cufré (Colonia), San Antonio, Los Cerrillos, Miguez y Soca (Canelones).

Como queda demostrado, casi todas las localidades de la República, cuentan hoy con los beneficios de la energía eléctrica y por la referencia que hemos hecho a los estudios que están practicando, se llega a la conclusión de que, dentro de breve, la república estará totalmente electrificada, obra ésta, de extraordinarios perfiles realizada, como hemos dicho, en el brevísimo término de 20 años. Se aprecia así la forma en que se ha acrecentado el capital inicial, no obstante los beneficios otorgados al público y las pérdidas que determinan la gran mayoría de las Usinas del Interior, por encontrarse la mayor parte de ellas en la etapa inicial de su desarrollo o por el precario medio económico en que desenvuelve sus actividades.

El desenvolvimiento de los servicios de la ciudad de Montevideo, alcanza proporciones extraordinarias y baste para demostrarlo, las siguientes cifras. en el ejercicio 1912-13 existían 16.437 suscritores, y se generaron 23.200.328 kWh, y en el ejercicio 1932-33, los suscritores ascendieron a la suma de 175.438 y los kWh, generados a 143.850.843. Por su parte las Usinas del Interior generaron en el último ejercicio la cantidad de 14.011.194 kWh.

Preocupa en la actualidad a la Administración de las Usinas del Estado, la aplicación de la energía Eléctrica a las actividades rurales, especialmente a la Granja, que con la electrificación, experimenta una alteración substancial en la producción. En ese sentido se propone realizar una intensa propaganda entre los trabajadores del campo, a fin de instruirlos, convenientemente, de palabra, por escrito y con demostraciones prácticas, y mostrándoles, cómo se emplea la electricidad en los trabajos rurales, cómo se laborean las tierras, cómo es una granja moderna electrificada, cómo se puede mejorar los medios de vida en el campo con el empleo científico de la electricidad. La granja transformará las condiciones económicas del país, en lo que corresponde la producción agrícola. Cada pequeño propietario trabajará en "familia" su predio, auxiliado por la energía eléctrica, libre de las pesadas cargas que significan el utilizar la mano de obra de los peones y el tener que mantener animales. De esta manera llenarán ampliamente las necesidades del hogar y se podrán vender bien los frutos del trabajo, lo cual contribuiría en no pequeña parte a que la riqueza nacional sea positiva y sólida.

Tal es, a grandes rasgos, el desarrollo general de los servicios de la Administración General de las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado y los beneficios sociales que puede reportar el empleo de la energía eléctrica.

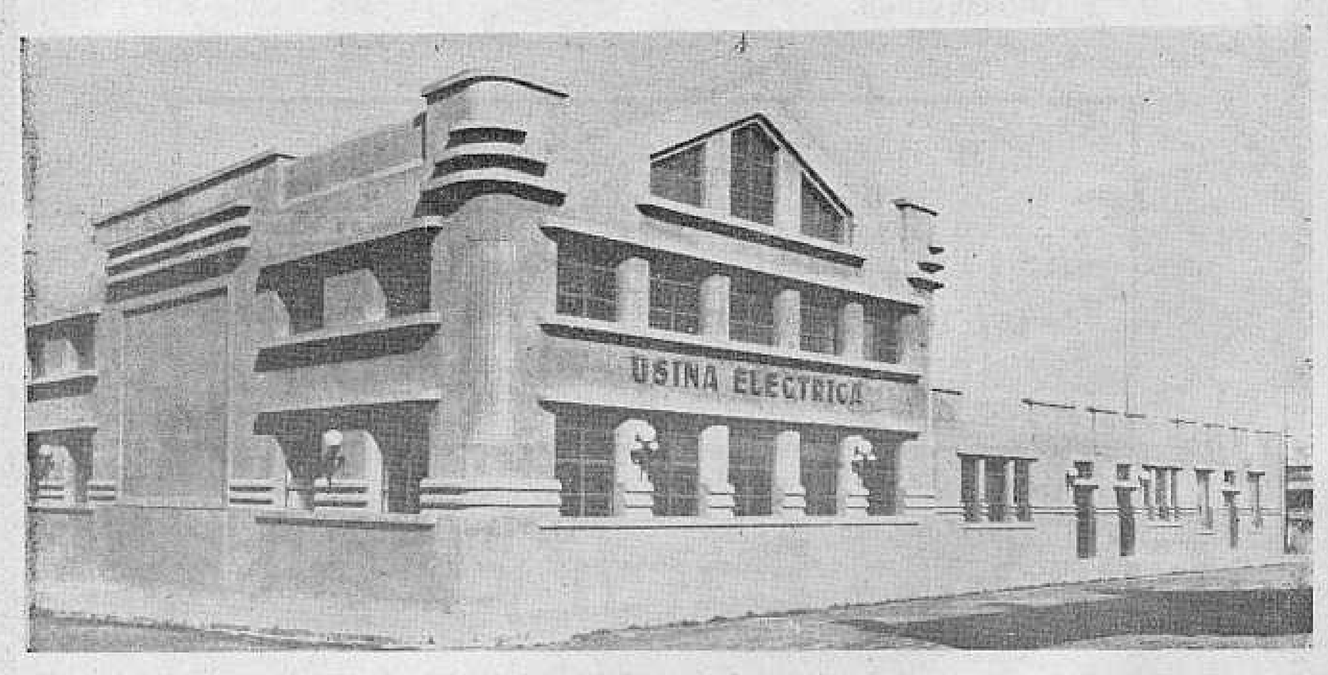
No es aventurado afirmar que los objetivos perseguidos por la ley de monopolio han sido satisfechos con toda amplitud. La visión de la república, atendida en sus necesidades de luz y fuerza, por medio de la electricidad, está a punto de cumplirse y ya se advierte en la mayor parte del país la influencia benéfica de este servicio oficial. Con la eliminación de todo interés privado, se han obtenido grandes ventajas para la economía nacional. Las Usinas Eléctricas y los Teléfonos del Estado constituyen un organismo en marcha hacia horizontes amplísimos.

Los servicios que presta, su organización, la excelente administración que, como es notorio, ha regulado siempre sus actividades, todo lo que afirma y ajusta un engranaje complejo técnico-administrativo, han infundido en nuestro pueblo el prestigio y la confianza de que disfruta, y constituyen también el ejemplo más elocuente, en favor de la capacidad industrial de este organismo.

Localidades del Interior servidas por la UTE

Aiguá
Artigas
B. y Ordóñez.
Cardona.
Canelones.
Joanicó.
Carmen.
C. Chato.
Colonia.
Dolores.
Durazno.
Florida.
Mendoza.
F. Muerto.
F. Bentos.
Guichón.
La Paz.
Las Piedras.
Progreso.
Libertad.
Maldonado.
San Carlos.
Punta del Este.
Mercedes.
Minas.
N. Palmira.
Olimar.
Pando.
Rosario.
Pan de Azúcar.
Sauce.
Suárez.
Paysandú.
Toledo.
Totoral del Sauce.
Pda. Esperanza.
Colonia Porvenir.
Paso de los Toros.
R. Branco.
Rocha.
Rosario.
Juan Lacaze.
Nueva Helvecia.
La Paz (Colonia Valdense).
Salto.
San José.
Rodríguez.
Santa Lucía.
25 de Agosto.
Ituzaingó.
Colonia Alienados.
San Gregorio.
San Ramón.
Santa Rosa.
San Bautista.
Chamizo.
Sarandí.
Sarandí del Yí.
Solís.
Tacuarembó.
Tala.
San Jacinto.
Fray Marcos.
Casupá.
Treinta y Tres.
Trinidad.
José Pedro y Varela.
Vergara.
Young.

EN EJECUCION:
Carmelo.
Emp. Olmos.
J. Suárez.



Edificio de la Usina Eléctrica de Durazno.

La Industria Nacional y la U T E

Disposiciones patrióticas

La Administración General de las Usinas Eléctricas del Estado, solidaria con la acción que en estos momentos despliegan los Poderes Públicos, y los elementos que regulan la economía nacional, ha resuelto colaborar con ella con el propósito de contribuir a la solución del problema que plantea la crisis que gravita en nuestro medio, como una extensión de la que afecta al mundo entero. A tal objeto el Directorio luego de considerar el problema en todos sus complejos aspectos, resolvió aumentar la adquisición de los artículos de producción nacional dando a éstos preferencia sobre sus similares extranjeros dentro de las buenas condiciones de calidad y utilidad, seguro de que esta decisión, por la importancia adquisitiva de la Institución, ha de estimular la producción y el perfeccionamiento de la industria propia, para colocarla en un pie que le permita, con un proteccionismo racional, una competencia ventajosa sobre la industria de importación. Para hacer práctico ese propósito, se invitó a los industriales, y demás productores nacionales que tengan artículos de posible aplicación de sus servicios, a que inscriban la lista de los mismos en el registro existente en la Sección Adquisiciones (calle Uruguay N.o 980).

Licitaciones a Realizarse

Los pliegos de condiciones para las licitaciones pueden adquirirse en la Proveeduría General de la U. T. E., calle Uruguay 980 todos los días de 13 a 18 y 30 y los sábados de 8 a 12 y 30 horas.

Noviembre 26 a las 16 horas

Para la provisión de 85.100 lámparas eléctricas:

50.000	de	40	watts vidrio	claro
10.000	"	75	" "	"
10.000	"	100	" "	"
10.000	"	150	" "	"
5.000	"	200	" "	opalino
100	"	1000	" "	claro

Noviembre 29 a las 10 horas

Para la provisión de interruptores cortacircuitos, fusibles, descargadores, cajas terminales, cajas de empalme, válvulas de tensión, etc.

Diciembre 17 a las 10 horas

Para la provisión de material de cobre, bronce y latón.

Barras de cobre redondo.

Barras de cobre estañado, chatas.

Caños de cobre.

Planchas de cobre.

Barras de bronce, redondas.

Barras de latón redondas.

Enero 2 de 1935 a las 10 horas

Para la provisión de 800 kgs. alambre de plomo fusible de 5, 10, 15, 20, 25 y 30 amp.

21 kgs. alambre fusible de cobre plateado.

2 kgs. alambre fusible de plata para 400 amperes.

Clavijas para bases de toma corriente bipolares.

4100 kgs. cinta aisladora negra y amarilla.

5000 metros cordón de cobre para interiores 2 x 0.5.

5000 metros tubo acero sin costura.

3000 caños Bergmann.

25.000 grampas sencillas tipo Bergmann.

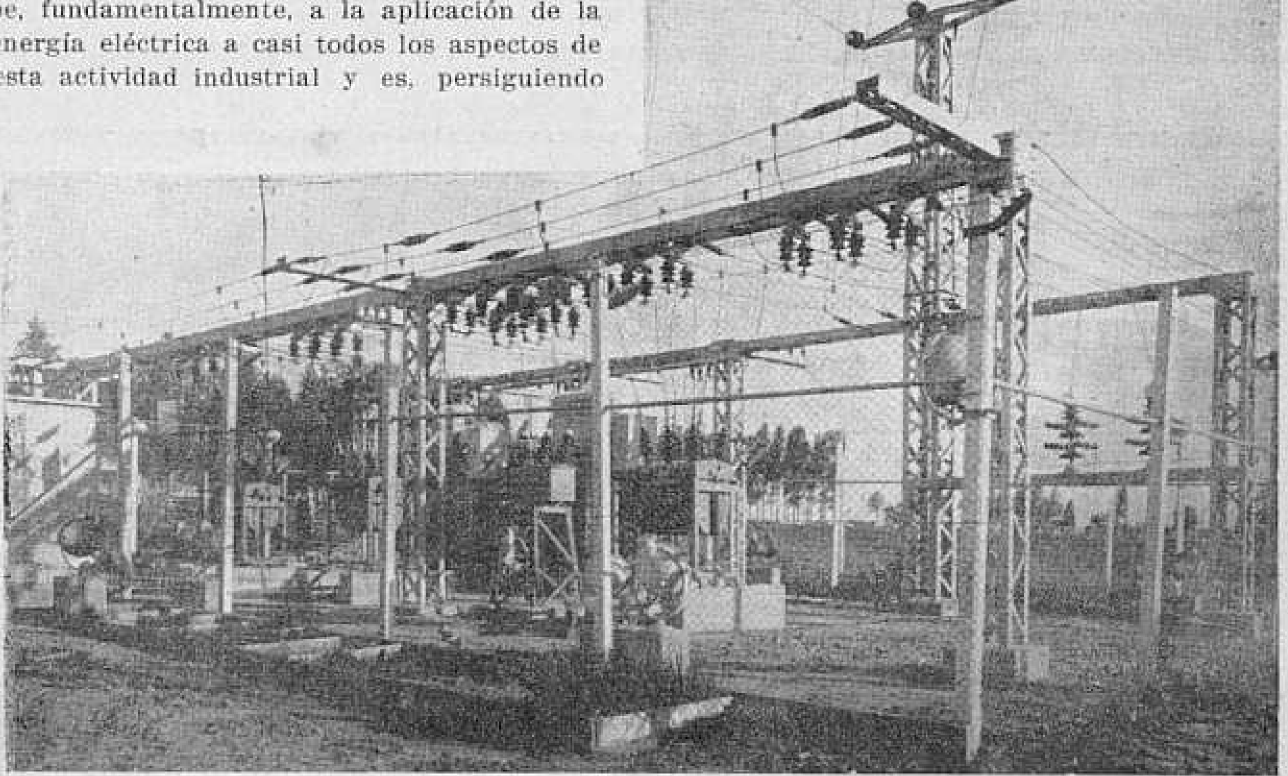
Fusibles de cobre plateado.

Enero 15 de 1935

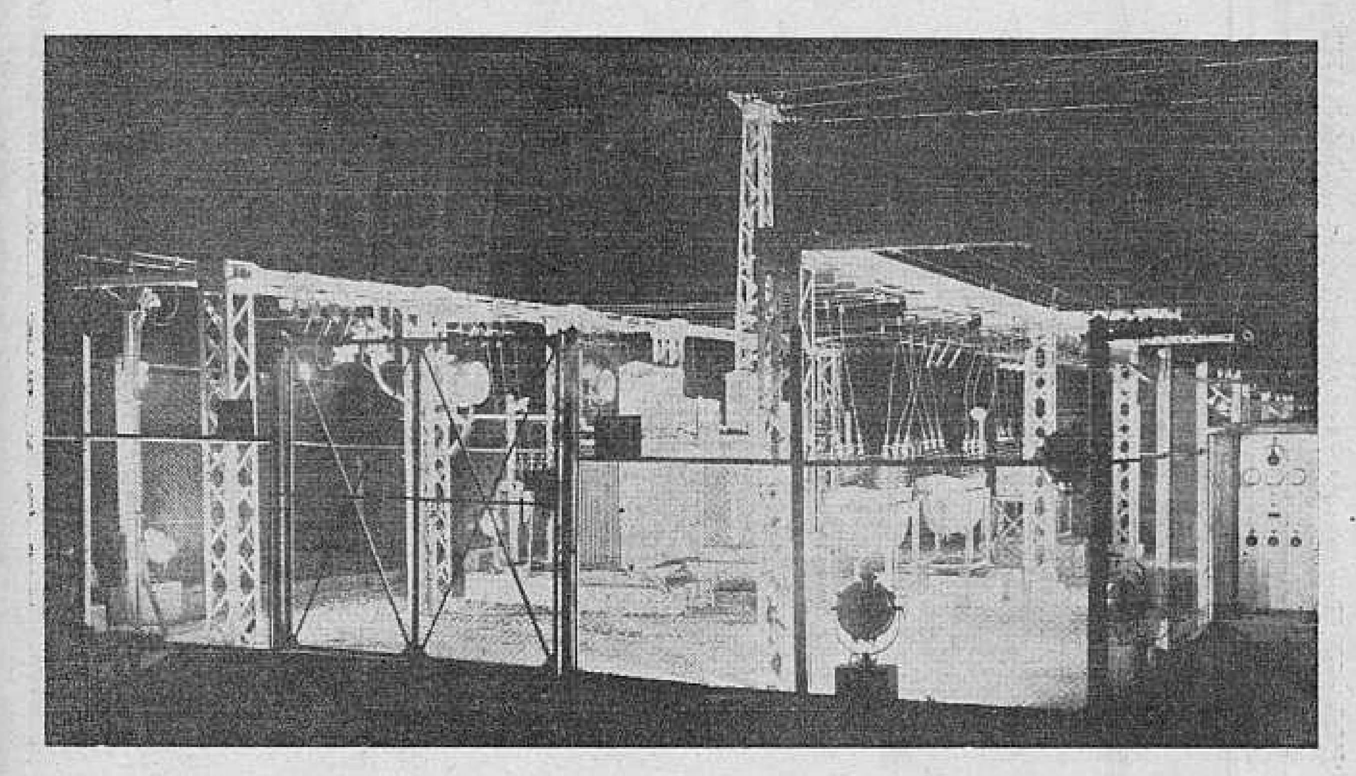
Apertura de la licitación para las obras del Río Negro.

Las Líneas de Alta Tensión

Como es notorio, desde hace algún tiempo la Administración General de las Usinas Eléctricas y Teléfonos del Estado, libró al servicio público sus líneas de alta tensión que partiendo de Montevideo se abren en distintas direcciones, para llegar a localidades alejadas de la capital. En sus recorridos estas líneas cruzan por zonas de importantes explotaciones agrarias y por otras que, por su aptitud, no tardarán en convertirse en verdaderos focos de producción. Estas instalaciones importan para el vecindario, no tan sólo el beneficio de la luz y energía para el confort de la vivienda campesina, sino que serán un factor decisivo para el desarrollo de las industrias. La evolución registrada en los países de gran producción agraria, se debe, fundamentalmente, a la aplicación de la energía eléctrica a casi todos los aspectos de esta actividad industrial y es, persiguiendo este mismo patriótico propósito, que ha llevado a las Usinas Eléctricas a comprometer capitales importantísimos a fin de dotar a nuestro país, en la medida de lo posible, de tan apreciable conquista. No ha de tardar mucho tiempo en que nuestra economía evidencie el estímulo de esta obra. Nuestros anticuados métodos de producción agraria, que limitan y esterilizan esfuerzos,—sufrirán una evolución fundamental y con ello el trabajo de la tierra se humanizará más, las actividades serán fecundas y el signo de producción ha de elevarse en forma capaz de atraer a esas tareas a elementos que hoy no ejercen



Estación elevadora de la línea que sirve las localidades de Pando, Suárez, Sauce, San Jacinto, Castellanos, San Ramón, Tala, Fray Marcos, etc. ubicada en el Kil. 13 del Camino Maldonado.



Esta foto ha sido tomada por la noche y los contrastes de luces que presenta dan una pálida idea del aspecto magnífico que toma la estación elevadora del Kil. 13 al ser iluminada.

ninguna influencia en el desarrollo de los intereses colectivos.

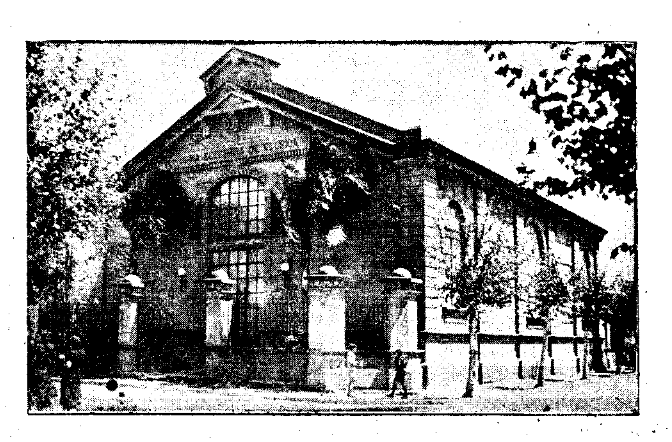
Ya se registran los primeros síntomas

Los propósitos de las Usinas Eléctricas han empezado a cristalizar en la realidad viva de las actividades campesinas. Numerosas poblaciones importantes o llamadas a serlo en un futuro cercano cuentan con los servicios eléctricos, mejora ésta que sumada a las obtenidas por el esfuerzo afirmativo de sus pobladores, significará un factor que ha de propulsar el desarrollo de las mismas desde el punto de vista edilicio y en el renglón de sus actividades industriales. En cuanto corresponde a las zonas puramente agrarias la utilización de la energía eléctrica se viene generalizando. El trabajo rural ha apreciado sus beneficios, lo que significa como estímulo a su producción y las comodidades que le brinda dentro de su hogar, por lo cual, puede afirmarse, que dentro de poco habremos de experimentar una verdadera conversión en nuestros medios productores, marcando con ello, la primera etapa seria para las grandes actividades del futuro.

Obra de progreso y obra de destrucción

Desgraciadamente, estas obras de progreso no ganan la voluntad solidaria de todos los habitantes del país. Existen quienes no miden esfuerzos ni comprenden la patriótica finalidad de estas empresas que llamadas a contemplar el interés general llevan implícitamente envueltos sus propios intereses. A poco tiempo de haberse librado al servicio público esas líneas ya se habían registrado numerosos atentados contra las mismas, que además de los perjuicios materiales, de verdadera importancia, provocan interrupciones que a todos perjudican.

Los grandes aisladores de estas líneas se



Usina de Santa Lucía, utilizada únicamente en casos de emergencia.

han convertido en punto de mira para el tiro al blanco, ya que su destrucción ofrece signos inequívocos de que ha sido provocada por proyectiles. En otras oportunidades se arrojan alambres sobre los cables. Todo esto ofrece serios peligros que la inconciencia de sus autores no alcanza a preveer. Los desperfectos se registran en forma más acentuada sobre las líneas que pasan próximas a las carreteras o en los sitios indicados para reuniones festivas. Destruir las instalaciones, o perturbar los servicios, significa una irritante incomprensión y acredita la existencia de sentimientos que deben perseguirse. Es necesario el esfuerzo de todos para individualizar a los autores de esos hechos vandálicos. La vigilancia del personal de la Usina Eléctrica y aún de la propia policía no puede ser desgraciadamente muy efectiva debido a la extensión de las zonas que comprenden esas líneas y a la impunidad que el propio escenario brinda a los destructores y es por esta circunstancia que se hace necesaria una colaboración general para defender una obra de esta índole.

Tenemos conocimiento que tanto la Usina Eléctrica como la policía, están dispuestas a proceder con toda energía castigando a los autores de los atentados en la medida de la importancia que éstos tienen, y les será tanto más fácil el cumplimiento de ese propósito, en beneficio de los intereses generales si todos nos sentimos solidarizados en esa acción.

SOBRE PLANTACION DE ARBOLES

Circular pasada a los vecinos de las zonas porque cruzan las líneas de alta tensión:

La Administración General de las Usinas Eléctricas del Estado, comunica que deben abstenerse de plantar árboles o elevar construcciones de cualquier naturaleza que sean, a una distancia de la Línea de Alta Tensión que cruza el campo que Vd. ocupa, que haga posible un contacto de dichos árboles o construcciones, por el GRAVE PELIGRO que para las personas y la Línea de Alta Tensión podría derivarse de un contacto cualquiera con ésta. La falta de cumplimiento de las prescripciones que se ponen en su conocimiento, además de hacer a Vd. responsable de los daños y perjuicios que su omisión pueda ocasionar, hará que la Administración General de las Usinas Eléctricas del Estado tomen, a costa de Vd., las medidas que sean necesarias para obligarlo a su cumplimiento.

ANTES DE COMPRAR LEA!

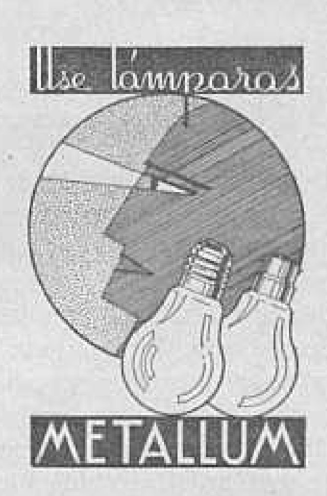
¡FERROWATT! y ¡METALLUM!



LAS

LAMPARAS

ECONOMICAS



Una lámpara de 40 watts. (50 bujías) de las llamadas "baratas" le cuesta:

Precio de la lámpara	$ 0.35
Consumo de corriente a igualdad de luz y suponiendo que dure 1.000 horas	" 6.00
Total	$ 6.35

Ferrowatt o Metallum de 40 watt le cuesta:

Precio de lámpara de calidad	$ 0.55
Consumo de corriente durante las 1.000 horas de vida	" 4.80
Total	$ 5.35

Ofrecemos comprobarle por medio de un fotómetro de precisión que la lámpara llamada «barata» es de bajo rendimiento y por lo tanto la MAS CARA

REPRESENTANTE EXCLUSIVO:



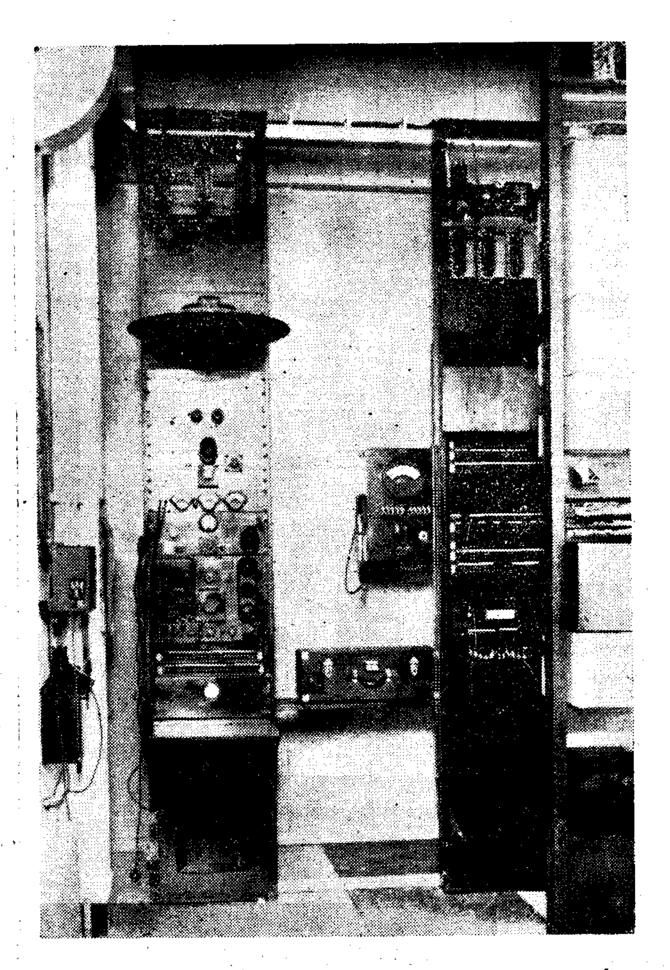
SOCIEDAD COMERCIAL

Servicio Telefónico Interdepartamental

Circuitos Troncales

En este número publicamos un Plano Guía de las Comunicaciones Telefónicas de Larga Distancia dentro del territorio del Uruguay.

Las líneas gruesas indican las capitales departamentales unidas a Montevideo por circuitos metálicos troncales, los que sirven de base para los servicios interurbanos e internacionales y por ellas vemos que están unidas a la capital de la República, las redes telefónicas de las siguientes capitales: Canelones, Florida, Durazno, y Flores en las rutas del Norte; San José y Colonia por las rutas del Oeste; Minas por la del Noreste y Maldonado y Rocha por la del Este; es decir: 9 capitales de departamento. Las rutas del Oeste, — que van por distintos recorridos, uno por Santiago Vázquez (La Barra), Libertad, Rosario y Colonia, — son las que nos unen con la gran capital Argentina por diversos circuitos propiedad de la C. T. M. y la T. T., conectados a nuestra Central Interurbana "Aguada" y también por donde se efectúa el Servicio Internacional con todo el mundo por medio de distintas combinaciones radiotelefónicas. Es también por estas troncales que los abonados de Montevideo, o de otros departamentos, pueden comunicarse con los abonados de Colonia, Rosario, Nueva Helvecia, La Paz, Cardona, etc., y donde rigen las siguientes tarifas desde Montevideo:

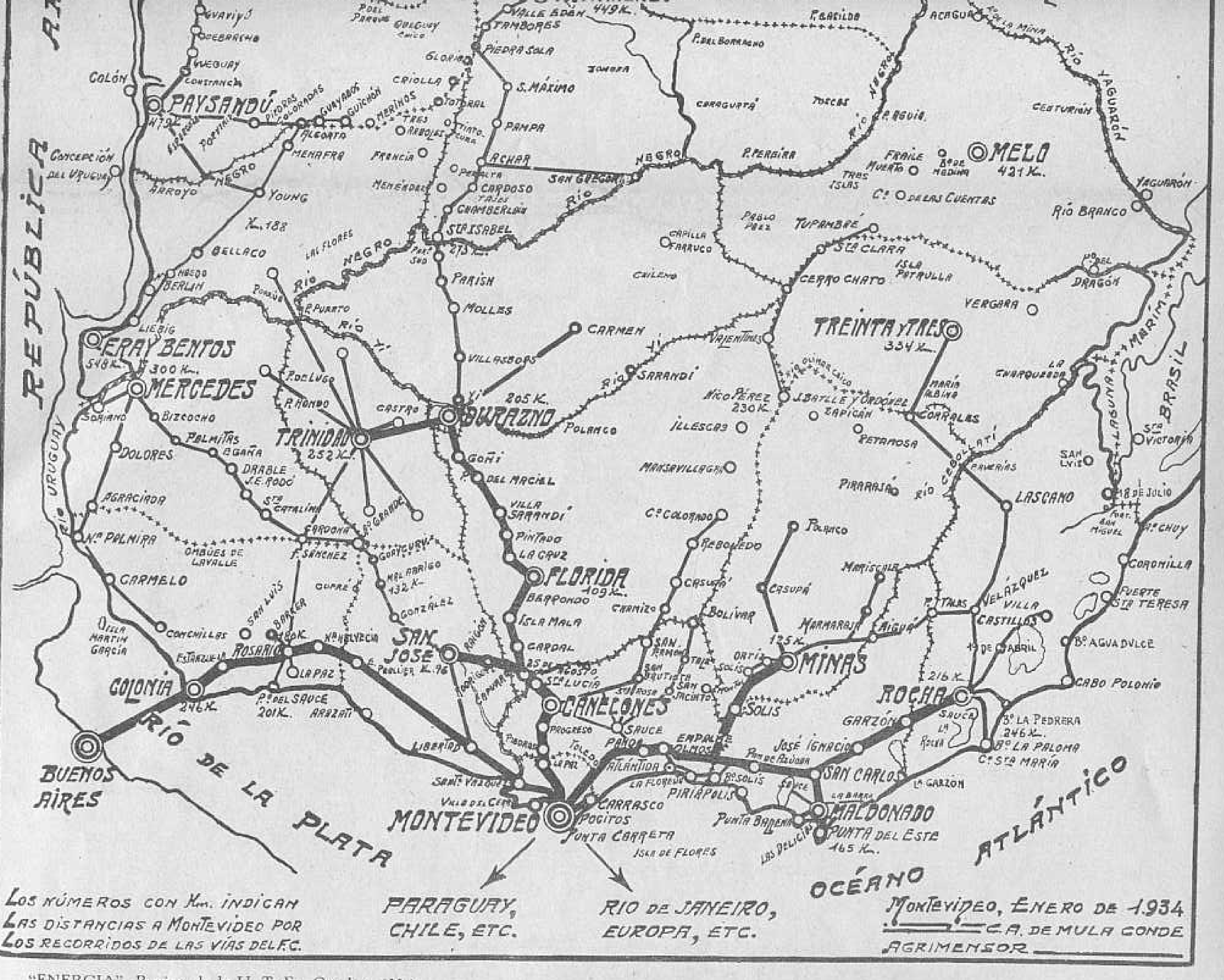


Aparatos de registro y control de las comunicaciones con Buenos Aires, que regulan el volumen y tono de la voz. Se halla instalado en la Sucursal Aguada.

Departamento	Localidad	3 Min.	Cada Min. Sig.	Tarifa
San José	San José	0.55	0.18	Nueva
Colonia	Colonia Suiza	0.55	0.20	Anterior
"	Rosario	0.60	0.20	"
"	Colonia	0.75	0.25	"
Soriano	Cardona	0.70	0,20	"



PLANO GUÍA DE LAS COMUNICACIONES TELEFÓNICAS INTERURBANAS EN EL URUGUAY
LÍNEAS TELEFÓNICAS TRONCALES
" " DEPARTAMENTALES
CAPITALES DE PAÍSES
" " DEPARTAMENTOS
LOCALIDADES o ESTACIONES DE F.C.
ESTADOS UNIDOS DEL BRASIL
REPÚBLICA ARGENTINA
URUGUAYANA
CUAREIM
MONTE CASEROS
SANTA ROSA
ARTIGAS
817 K.
SAN BAUTISTA DEL CUAREIM
RÍO CUAREIM
TRES CRUCES
CUARÓ
SARANDÍ
ISLA CABELLO
CARPAMENTO
CATALÁN
BELEM
ARAPEY
RÍO ARAPEY CHICO
SANTA ANA
RIVERA
567 K.
ATAQUE
CUCHILLA NEGRA
CUCHILLA SANTA ANA
TRANQUERAS
LAURELES
FEDERACIÓN
CONSTITUCIÓN
PALOMAS
ITAPEBY
SAN ANTONIO
CONCORDIA
SALTO
590 K.
POTRERO
ARERUNGUÁ
RÍO DAYMÁN
DAYMÁN
CHAPICUY
GUAVIYÚ
QUEBRACHO
GUEGUAY
CONSTANCIA
PAYSANDÚ
COLÓN
TACUAREMBÓ
449 K.
VALLE EDÉN
TAMBORES
PIEDRA SOLA
GLORIA
CRIOLLA
S. MÁXIMO
PAMPA
ALGORTA
GUICHÓN
MERINOS
ÁRBOLES
ACHAR
FRANCIA
MENÉNDEZ
CARDOSO
CHAMBERLAIN
STA ISABEL
PARISH
YOUNG
ARROYO NEGRO
CONCEPCIÓN DEL URUGUAY
BELLACO
LAS FLORES
NEGRO
SAN GREGORIO
CUÑAPIRÚ
CORRALES
BLANQUILLOS
CERRILLADA
MOIRONES
P. DEL BORRACHO
CARAGUATÁ
TOSCAS
RÍO NEGRO
P. AGUIAR
P. PEREIRA
MELO
421 K.
FRAILE MUERTO
TRES ISLAS
TUPAMBAÉ
STA CLARA
CERRO CHATO
ISLA PATRULLA
VERGARA
ACEGUÁ
RÍO YAGUARÓN
YAGUARÓN
RÍO BRANCO
CENTURIÓN
DRAGÓN


REPÚBLICA
BUENOS AIRES
RÍO DE LA PLATA
MONTEVIDEO
COLONIA
246 K.
FRAY BENTOS
318 K.
MERCEDES
300 K.
PAYSANDÚ
TRINIDAD
252 K.
DURAZNO
205 K.
FLORIDA
109 K.
SAN JOSÉ
CANELONES
MINAS
125 K.
ROCHA
216 K.
MALDONADO
PUNTA DEL ESTE
165 K.
TREINTA Y TRES
334 K.
MELO
421 K.
SAN CARLOS
ROSARIO
CARMELO
DOLORES
BRASIL
OCÉANO
ATLÁNTICO
Los números con Km. indican las distancias a Montevideo por los recorridos de las vías del F.C.
PARAGUAY, CHILE, ETC.
RIO DE JANEIRO, EUROPA, ETC.
Montevideo, Enero de 1934
C. A. de Mula Conde
Agrimensor

En las rutas del Norte hay troncales del Estado y de la C. T. M., llegando éstas últimas hasta Florida, pasando por Canelones, y comunicando a los abonados de esos departamentos con los de Montevideo, sin estar en vigencia las tarifas correspondientes por no reunir las condiciones determinadas en el contrato respectivo; también a esas capitales llegan las troncales del Ministerio del Interior que explota y amplió la U. T. E., y por ellas se efectúa todo el servicio policial y oficial, así como el nuevo servicio del F. C. del Estado, que va de Florida a Sarandí del Yí. La troncal del Estado sigue de Florida a Durazno y Trinidad por una moderna línea de cobre con columnas de acero laminado atendiendo el creciente servicio interurbano de las Empresas Telefónicas de Durazno y de Flores y no está lejano el día en que habrá que ampliar esta troncal por la constante preferencia que presta el público a las conferencias telefónicas.

Las troncales del Noreste y del Este, a Minas y Maldonado y Rocha, respectivamente, son también modernas, con magníficos circuitos metálicos de cobre de 3 m|m. de 0 y con palizadas de postes de acero laminado, paralelas a las carreteras nacionales que conducen a los magníficos paisajes de Lavalleja y a los estupendos balnearios del Este, uniendo a los abonados de las empresas de esos departamentos con Montevideo, Buenos Aires, etc. Ha sido tal el aumento del tráfico por estas troncales — que el Ministerio del Interior construyó para el servicio oficial de la Presidencia de la República, — que el Directorio de la U. T. E., ha aprobado el plan de ampliaciones proyectado, construcción de otro circuito a Minas, uno directo a San Carlos, y otro de San Carlos a Maldonado, lo que aliviará a las mismas y por consiguiente las esperas a que se ven obligados a soportar los solicitantes de estos servicios. Las ampliaciones ya se han iniciado y si no se han intensificado los trabajos ha sido debido a la falta de materiales que ha habido que adquirir en Europa, pero se espera que para fines del año se pueda habilitar provisoriamente el circuito hasta Pan de Azúcar para atender el servicio de esa localidad, Piriápolis, Balneario Solís, Estaciones del F. C. del Estado, etc., solucionando en parte el gran movimiento que habrá el verano próximo.

Como complemento de la descripción general que hacemos en este número, damos a continuación las tarifas que se cobran por conferencias desde Montevideo a:

Departamento	**Localidad**	**3 Min.**	**C|m. Sig.**
Canelones	Est. F. C. Atlántida	$ 0.30	$ 0.06
”	” ” ” La Floresta	” 0.30	” 0.08
Maldonado	” ” ” La Sierra	” 0.35	” 0.10
”	Balneario Solís	” 0.35	” 0.10
”	Pan de Azúcar	” 0.42	” 0.12
”	Piriápolis	” 0.49	” 0.14
”	San Carlos	” 0.56	” 0.16
”	Maldonado	” 0.56	” 0.16
”	Punta del Este	” 0.63	” 0.18
”	Aiguá	” 0.63	” 0.18
Rocha	Rocha	” 0.70	” 0.20
”	La Paloma	” 0.70	” 0.20
Lavalleja	Minas y Sucursales	” 0.49	” 0.14
Durazno	Durazno y Sucursales	” 0.70	” 0.20
Flores	Trinidad y Sucursales	” 0.70	” 0.20
Soriano	Cardona	” 0.70	” 0.20



DIRECTOR: SATURNINO CORREA

Suplemento para la Prensa del interior de la República.
Se distribuye por 37 diarios y periódicos

Aparece los jueves, de noche, con el programa oficial de las carreras de Maroñas.

Expedición normal controlada por Escribano Público: 13.000 ejemplares

Tirada extraordinaria en las dos últimas semanas de Setiembre: 26.000 ejemplares.

Direc. y Adm.: Plaza Independencia, 717 — MONTEVIDEO

JOSE S. ABIRAD

Fabricante de Correas para toda clase de maquinarias

Correas sencillas, dobles, — triples y de eslabones

Av. Gonzalo Ramírez, 2028 – entre BLANES y DEFENSA

U. T. E. 4-29-43 — **MONTEVIDEO**

LOS VIEJOS SERVIDORES

Don JUAN PIVEL

Vamos al encuentro del viejo amigo, del compañero franco y ameno don Juan Pivel.

Apretones de mano: tras una sonrisa de afecto viene una expresión de satisfacción. Don Juan Pivel, el hombre que se formó al lado de los dínamos, que fué su vida una dedicación constante a la industria de la electricidad, siente placer en conversar con los que fueron sus compañeros de la U. T. E.

Se inició en la labor usinesca por el año 95, en la Usina Eléctrica del Salto. Fué su "primer maquinista" y su declaración le valió escalar antes de tres años al rango de administrador, puesto que abandonó con motivo de las luchas intestinas que soportara el país en 1904. Vuelta la paz, el gobierno le nombró para ocupar un alto puesto en la Administración Pública, que rechazó, por no avenir su carácter con tales actividades.

En octubre de 1904, fué llamado por la Usina Eléctrica de Paysandú para tomar su dirección técnica hasta que en 1911 agregó a sus tareas las de gerente, cargo que desempeñó hasta 1919 en que el Estado tomó posesión de esa Usina. En ese mismo año es convocado a ocupar una banca en el Senado. De esta rama del cuerpo legislativo pasó al Directorio de la Administración Nacional del Puerto.

Pero don Juan Pivel no podía vivir lejos de las fuentes de producción de energía eléctrica, por lo que reingresó a la U. T. E. como jefe administrativo de las Usinas del Interior. Finalmente, el Directorio le designa para el cargo de Inspector General de las Usinas de campaña. Estando en ese puesto se jubila en 1931, pero su jubilación, pese a la necesidad de un justificado descanso, no ha servido más que para remozarlo y aquí lo tenemos allegado siempre a las actividades de la U. T. E., pronto para un consejo, para un servicio, para dar una mano en lo que sea.

Hombre de temple, formado en la ruda labor diaria del que construye y hace, no lo achican los años. Por lo contrario, don Juan Pivel siempre firme, es como el ñandubay que aumenta su dureza con el tiempo.

¡Honor a los viejos servidores!

S. C.

Inspección de Tubos para Entradas Embutidas

Esta Administración General ha resuelto establecer que a partir del 1.o de Diciembre pvdro., en los planos de las cañerías correspondientes al circuito de luz, o en su defecto al de fuerza motriz, deberá figurar el recorrido del tubo "Simplex" en el caso de que se disponga de éste, para el pasaje de los conductores de la "entrada", cuya inst[illegible]ción quedará sujeta a las Condiciones Generales de las instalaciones embutidas.

El diámetro mínimo para tales tubos se ha fijado en 32 mm., advirtiéndose que la falta de cumplimiento a esta disposición será suficiente causa para que la Administración no permita bajo ningún concepto el embutido de los conductores de entrada.



blanco
verde
guindo
son
los colores
de los
aparatos
que
colocamos
con un desembolso
único de $ 5.-
¿No le parece que en su sala "la-
qué" queda mejor un teléfono blan-
co y en su
uno guindo?

Sociedad Tubos Manesmann

MONTEVIDEO



Planta hidroeléctrica montada con caños de agua de alta presión de 1.77 mts. de diámetro

CAÑERIAS DE ACERO, SIN COSTURA, PARA FINE [illegible] DUSTRIALES

Clave [illegible]

Impreso en los Talleres Gráficos GACETA COMERCIAL — Plaza Independencia 717 — Montevideo